



**CITY OF CHICAGO**  
OFFICE OF THE CITY CLERK  
ROOM 107 CITY HALL

RICHARD M. DALEY  
MAYOR

MIGUEL DEL VALLE  
CITY CLERK

Para su Difusión Inmediata  
14 de febrero de 2007

**ALERTA A LOS CONSUMIDORES:  
ALGUNAS AGENCIAS DE CAMBIO COBRAN DE MAS POR LAS CALCOMANIAS  
PARA LOS AUTOMOVILES**

*El Secretario de la Ciudad del Valle Investiga y Ponen Fin a Abusos de las Agencias de Cambio que Cobran de Mas por las Calcomanías para los Vehículos.*

**Los Consumidores Pueden Reportar las Violaciones Llamando al 312-744-1528**

Con el objetivo de proteger a los consumidores, el Secretario de la Ciudad Miguel del Valle hoy advirtió sobre el potencial sobrecargo que las agencias de cambio (currency exchanges) cobran al adquirir las calcomanías para los vehículos. Un análisis de las agencias de cambio de toda la ciudad de Chicago, evidenció una amplia discrepancia e inexactitudes en los precios que los consumidores están pagando. Dado los abusos a la ordenanza municipal, el Secretario de la Ciudad de Chicago continuará la investigación sobre estos abusos y él completará un exhaustivo análisis de cómo las agencias de cambio venden y transfieren las calcomanías para los vehículos.

Del Valle emitió una advertencia a los consumidores sobre la Agencia de Cambio Armitage-Kedzie Currency Exchange Ltd. Localizada en el 3200 W. Armitage Avenue e instó a la gente a que llame a su oficina si ellos han pagado de más.

“Los consumidores deberían saber que cuando compran las calcomanías para los vehículos en las agencias de cambio, algunos de estos negocios solo quieren ganar dinero rápido. La gente no tiene necesidad de pagar excesivamente por una calcomanía para su vehículo, cuando la validez de la calcomanía es solo por menos de un año. Los costos más altos o los exorbitantes costos van simplemente en contra la ley”, enfatizó el Secretario del Valle.

La Ordenanza de la Ciudad 3-56-050(c), requiere que el costo de las calcomanías sea prorrateado, basado en la fecha de la compra de la misma dentro del año de validez. Los consumidores que compran las calcomanías para automóviles pequeños entre el 1 de junio y el 30 de noviembre deben pagar el precio completo de \$75, y entre el 1 diciembre y el 21 de marzo el precio debe reducirse en un tercio, quedando en \$50. La Oficina del Secretario Municipal contrata con comercios que cobran un costo por el servicio hasta \$5.50 por vender a los consumidores las calcomanías de los vehículos.

Hoy, Al Kindle notó como le habían sobrecargado el costo de la calcomanía de su vehículo al comienzo de esta semana en una agencia de cambios localizada en el 3200 W. Armitage; habiéndole cobrado el valor por un año completo \$75, en vez de lo correcto \$50.

“Es importante conocer los hechos cuando usted llega al mostrador para comprar una calcomanía identificatoria de la ciudad para su vehículo, porque algunas agencias de cambios realmente se aprovechan de sus clientes”, destacó Kindle.

Los costos erróneos que los consumidores están pagando, afectan a éstos, mientras enriquecen los bolsillos de estas agencias de cambios. El Secretario Municipal analizará el contrato anual con estas agencias de cambio servidas a través de United Armor y al renovar el contrato, pondrá en su lugar las disposiciones que protejan a los consumidores contra estos abusos.

Si los consumidores creen que se les ha cobrado una cantidad inexacta, por adquirir una calcomanía de la ciudad para su vehículo, deben llamar al 1-312-744-1528, y la Oficina del Secretario Municipal investigará y ayudará al consumidor a que obtenga un reembolso.

###